

No. 54944*

**New Zealand
and
Lithuania**

Agreement on a working holiday scheme between the Government of New Zealand and the Government of the Republic of Lithuania. New York, 1 October 2015

Entry into force: *1 January 2017, in accordance with article 11*

Authentic texts: *English and Lithuanian*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *New Zealand, 23 January 2018*

**No UNTS volume number has yet been determined for this record. The Text(s) reproduced below, if attached, are the authentic texts of the agreement /action attachment as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.*

**Nouvelle-Zélande
et
Lituanie**

Accord relatif à un programme vacances-travail entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de la République de Lituanie. New York, 1^{er} octobre 2015

Entrée en vigueur : *1^{er} janvier 2017, conformément à l'article 11*

Textes authentiques : *anglais et lituanien*

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : *Nouvelle-Zélande, 23 janvier 2018*

**Aucun numéro de volume n'a encore été attribué à ce dossier. Les textes disponibles qui sont reproduits ci-dessous sont les textes originaux de l'accord ou de l'action tels que soumis pour enregistrement. Par souci de clarté, leurs pages ont été numérotées. Les traductions qui accompagnent ces textes ne sont pas définitives et sont fournies uniquement à titre d'information.*

**Agreement
on a Working Holiday Scheme
between
The Government of New Zealand
and
The Government of the Republic of Lithuania**

The Government of New Zealand and the Government of the Republic of Lithuania (hereinafter referred to as the "Parties"),

Desiring to deepen the mutual knowledge and understanding of the States of the Parties;

Seeking to encourage close co-operation between the two Parties and increase the opportunities for the citizens of the States of both Parties to have a holiday as well as study or work in the State of the other Party;

Being convinced of the importance for the citizens of the States of both Parties that the conditions and administrative procedures of a Working Holiday Scheme (hereinafter referred to as the "Scheme") are clearly defined,

Have agreed as follows:

SECTION I

GENERAL PROVISIONS

Article 1

Purpose of the Agreement

The Parties agree to strengthen mutual co-operation, establish conditions and administrative procedures applicable to the young citizens of the State of one Party (aged between 18 and 30 years) who, for a period no longer than twelve (12) months, wish to holiday in the territory of the State of the other Party while also having an opportunity to study and gain work experience.

Article 2

General Conditions Applicable to the Citizens of the States of both Parties

1. The Parties shall require that any citizen of the State of one Party who has entered the territory of the State of the other Party under the Scheme comply with this Agreement and the laws and regulations in force in the territory of the State of that Party.
2. The Parties shall not grant to a citizen of one Party who has entered the territory of the State of the other Party under the Scheme permission to engage in permanent employment in the territory of the State of that Party or to work for the same employer for more than six (6) months during his/her stay in the territory of the State of that Party.
3. The Parties shall grant to a citizen of the State of one Party who has entered the territory of the State of the other Party under the Scheme permission to enrol in training or study courses for a period of up to six (6) months during his/her stay in the territory of the State of that Party.

Article 3

Refusal of Visa Application and Expulsion from the Territory of the State of the Party

1. Either Party may, consistent with the laws and regulations in force in the territory of its respective State, refuse an application made by a citizen of the State of the other Party to issue the visa mentioned in this Agreement.

2. Either Party may, consistent with the laws and regulations in force in the territory of its respective State, refuse the entry into the territory of its State of any citizen of the State of the other Party who has been issued the visa mentioned in this Agreement or expel from the territory of its State any such person, if it considers such person undesirable.

Article 4

Number of Visas to be Issued

Each Party shall issue annually to citizens of the State of the other Party who satisfy the requirements of this Agreement, visas mentioned in Article 5 and Article 7 of this Agreement up to the number specified in an arrangement to be concluded by the Parties in accordance with Article 12 of this Agreement.

SECTION II

OBLIGATIONS OF THE GOVERNMENT OF NEW ZEALAND

Article 5

Issue of Temporary Visas

The Government of New Zealand shall, subject to Article 3 and Article 4 of this Agreement, on application by a citizen of the Republic of Lithuania, issue a temporary visa valid for presentation for a period of twelve (12) months from the date of issue, provided such person satisfies the following requirements:

- a) is a citizen of the Republic of Lithuania;
- b) satisfies the Immigration Officer that his/her primary purpose of travel to New Zealand is to holiday, with employment and study being incidental rather than primary reasons for the visit;
- c) is aged between eighteen (18) and thirty (30) years, both inclusive, at the date of application;
- d) is not accompanied by dependents;
- e) possesses a valid passport of the Republic of Lithuania;
- f) possesses a return ticket, or sufficient funds to purchase such a ticket;